

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 12: Nadelöhr Cityring

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## FIRMA

Wir sind ein erfolgreiches, gesamtschweizerisch beratendes Ingenieurbüro mit einem integralen Dienstleistungsangebot rund um das Thema Gebäudehülle. Beratung, Planung, Statik, Bauphysik, Energie und Umwelt sind unsere Kernkompetenzen. Zur Verstärkung suchen wir einen erfahrenen Geschäftsstellenleiter für die Region Zürich.

## Leiter Geschäftsstelle Zürich

### Mitglied der GL

## ANFORDERUNGEN

Als Leiter der Geschäftsstelle sind Sie im Bereich Beratung, Entwicklung, Kosten-Management ein kompetenter Ansprechpartner.

Als Generalist übernehmen Sie Projektleitungen und führen ein kompetentes Team. Nebst der Akquisition und Pflege der bestehenden Kundenbeziehungen zählen Teamführung und -betreuung zu Ihrem Aufgabenbereich.

Sie sind eine kommunikative Persönlichkeit mit Führungserfahrung, haben FH- oder HF-Abschluss im Bereich Fassadenbau / Bauingenieur / Architektur. Zudem werden einige Jahre Berufserfahrung in der Baubranche vorausgesetzt. Mit Ihrer positiven und integrierenden Grundhaltung führen Sie ein Team zu überdurchschnittlichen Leistungen. Sie kommunizieren genau, motivieren und setzen die Bedürfnisse unserer Kunden zur vollsten Zufriedenheit um.

## KONTAKT

**feroplan engineering ag**, Marc Bischoff, Uetlibergstr. 132, 8045 Zürich, Tel. 044 400 01 63

**feroplan**  
engineering ag

[www.feroplan.ch](http://www.feroplan.ch)

[info@feroplan.ch](mailto:info@feroplan.ch)

zertifiziert ISO 9001

UETLIBERGSTR. 132  
CH - 8045 ZÜRICH

MORGENSTR. 129  
CH - 3018 BERN

ALEXANDERSTR. 14  
CH - 7000 CHUR

**n|w**

Fachhochschule Nordwestschweiz  
Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik

Die Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW umfasst neun Hochschulen. An der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik, Institut Bauingenieurwesen, ist per 01.09.2013 folgende Stelle mit Arbeitsort Muttenz zu besetzen:

## Professor/in

### Wasserbau

**Ihre Aufgaben:** Leitung des Fachbereichs Wasserbau; eigenständige Erfüllung von Aufgaben in Lehre, Forschung, Dienstleistung und Weiterbildung; Lehre in den Themenbereichen Hydrologie, Hydraulik und konstruktiver Wasserbau; Betreuung von Projekt-, Bachelor- und Masterarbeiten; Akquisition und Leitung von Projekten in Forschung und Dienstleistung; Ausbau und Pflege des Beziehungsnetzes der interregionalen Bauwirtschaft; Mitgestaltung der Zukunft des Instituts; Führung von Mitarbeitenden des Mittelbaus

**Ihr Profil:** Studienabschluss als Bauingenieur/in (ETH, FH, TU) mit entsprechend technisch-wissenschaftlichem Nachweis der Befähigung zur Forschung; mehrjährige Berufspraxis in der Projektierung und Ausführung von Projekten im Wasserbau; Fachkompetenz und didaktisches Geschick für eine praxisbezogene Lehre; Initiative und ein Flair für angewandte Forschung und Entwicklung sowie Dienstleistung; Bereitschaft zur strategischen Weiterentwicklung des Instituts; Loyalität und Teamfähigkeit; Befähigung, zu einem späteren Zeitpunkt auch Führungsaufgaben am Institut zu übernehmen

**Ihre Bewerbung** lassen Sie uns bitte vorzugsweise online über die gewünschte Ausschreibung unter [www.fhnw.ch/offene-stellen](http://www.fhnw.ch/offene-stellen) zukommen. Alternativ können Sie Ihre Unterlagen auch direkt an Andreas Flück, HR-Verantwortlicher, Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik FHNW, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz, senden. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gern Prof. Dr. Peter Gonsowski, Institutsleiter, T +41 61 467 4473.

[www.fhnw.ch](http://www.fhnw.ch)

## Der SIA steht für Qualität und Kompetenz.

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**| s c h a u b |**

[www.schaub-ag.ch](http://www.schaub-ag.ch)

**Robert Schaub AG Ihr Partner vom Baumstamm bis zum fertigen Haus: Sägewerk, Holzbau, Architektur.**

Wir suchen für unsere Unternehmung mit rund 45 Mitarbeitenden zur Verstärkung unseres Planungsteams und zur Ergänzung unseres Kaders im Hinblick auf den Generationenwechsel in der Geschäftsleitung einen motivierten

### Abteilungs- und Projektleiter Architektur (m/w)

**Ihre Aufgaben:** Sie leiten den Bereich Architektur fachlich und personell und prägen zusammen mit der Geschäftsleitung die Architektur unseres Büros. Sie arbeiten praktisch mit und führen mit unserem 4-köpfigen Planungsteam die Planung und Umsetzung von Projekten vom Vorprojekt bis zum Bauabschluss aus.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner mit Weiterbildung zum Architekten FH oder einen gleichwertigen Ausbildungsweg. Sie bringen ein fundiertes Berufswissen aus mehrjähriger Erfahrung in Projekt- und Bauleitung mit. Sie verfügen über unternehmerisches Denken und Handeln und bringen eine flexible, exakte und eigenverantwortliche Arbeitsweise mit. Sie sind ein engagierter, kompetenter Allrounder mit Freude am ganzen Spektrum von Architekturarbeiten und verfügen idealerweise über Erfahrung im Bauen mit Holz und bezüglich Minergiestandard.

**Unser Angebot:** Wir bieten Ihnen eine interessante Stelle in einem vielseitigen Betrieb mit der Möglichkeit, Ihr Können bei qualitativ hochwertigen Bauvorhaben für anspruchsvolle Kunden unter Beweis zu stellen. Wir bieten Ihnen eine Stelle mit längerfristigen Perspektiven und eine der Verantwortung entsprechende Entlohnung. Der Eintritt erfolgt nach Vereinbarung.

Weitere Infos und das ausführliche Stelleninserat finden sie auf unserer Website. Wenn Sie eine neue berufliche Perspektive suchen, freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen. Bitte senden Sie diese an Robert Schaub AG, Martin Schaub, Bollenstrasse 7, 8450 Andelfingen.

**B+S**   
ENTWICKELN • PLANEN • REALISIEREN

**B+S AG** ist ein führendes Schweizer Planungsunternehmen mit rund 190 Mitarbeitenden. Wir bieten umfassende Planer- und Ingenieurdienstleistungen für Verkehrsanlagen, Areale und Gebäude sowie im Bereich Umwelt/Energie/Wasser an. Informationen über unsere Firma finden Sie unter [www.bs-ing.ch](http://www.bs-ing.ch).

Zur Verstärkung unseres Bauleitungsteams für die Realisierung von grossen Infrastrukturprojekten für Bahn und Strasse im Raum Bern/Biel suchen wir eine innovative und praxisorientierte Persönlichkeit als

### Bauleiter Tunnel- und Spezialtiefbau (m/w)

Sie sind ein erfahrener Bauleiter oder Bauingenieur ETH/ FH mit Bauleitungserfahrung in Untertagbau-, Spezialtiefbau- sowie Verkehrsinfrastrukturprojekten. Sie sind eine engagierte Persönlichkeit mit dem Blick fürs Ganze, haben Führungs- und Sozialkompetenz und sind bereit für grössere und herausfordernde Projekte die Ausführungsverantwortung zu übernehmen. Unsere Mitarbeitenden sind entsprechend motiviert, Sie bei diesen herausfordernden Projekten von der Planungsseite her tatkräftig zu unterstützen. Nach einer Einarbeitungszeit besteht die Möglichkeit, sich als Chefbauleiter weiterzuentwickeln.

**B+S AG** bietet Ihnen viel Spielraum und Selbständigkeit, ein Umfeld in einem aufgeschlossenen und zukunftsorientierten Unternehmen mit topmotivierten Kolleginnen und Kollegen. Ihr Arbeitsplatz ist mit modernster Infrastruktur ausgerüstet. Sie geniessen ein flexibles Arbeitszeitmodell und ein leistungsorientiertes Lohnsystem.

Wir sichern Ihnen eine absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung zu. Weiter Auskünfte erteilt Ihnen gerne Alessandro Ferrari, Abteilungsleiter Tunnel + Geotechnik, Tel. 031 356 80 40. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte an Celestina Oser, vorzugsweise per E-Mail [c.oser@bs-ing.ch](mailto:c.oser@bs-ing.ch). Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

**B+S AG** · Muristrasse 60 · 3000 Bern 31 · Telefon 031 356 80 80 · [www.bs-ing.ch](http://www.bs-ing.ch)





Wir suchen für den Fachbereich Tiefbau der Bauverwaltung Wohlen (AG) per 1. Juli 2013 oder nach Vereinbarung einen/eine

### Projektleiter/in Tiefbau 50–60%

Unsere Gemeinde mit 14900 Einwohnerinnen und Einwohnern verspricht eine abwechslungsreiche Tätigkeit. Der Fachbereich Tiefbau betreut ein öffentliches Kanalisationsnetz von 78 km Länge und ein Gemeindestrassennetz von 58 km Länge.

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Unterhalt und Aktualisierung des Kanalisationskatasters
- Erfassen der Versickerungsanlagen
- Projekt- und Bauleitungsaufgaben bei kleineren Kanalisations- und Strassenbauprojekten
- Prüfung der Liegenschaftsentwässerung bei Baugesuchen
- Verfassen von Berichten und Anträgen zuhanden des Gemeinderates
- Vertretung des Bereichsleiters Tiefbau

#### Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Berufslehre im Tiefbaubereich (z.B. Tiefbauzeichner oder gleichwertige Lehre)
- Weiterbildung als Techniker, Bauleiter oder Bauführer von Vorteil
- Erfahrung in der Projekt- und Bauleitung
- Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen
- Organisationstalent, rasche Auffassungsgabe
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Eigeninitiative
- gute EDV-Kenntnisse (Word, Excel)
- belastbare, kommunikative Persönlichkeit mit Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen und Angabe Ihrer Lohnvorstellungen bis 15. März 2013 an die Bauverwaltung Wohlen, Kapellstrasse 1, 5610 Wohlen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Bereichsleiter Tiefbau, Reto Studer, unter Telefon 056 619 92 25 oder via E-Mail [studer.reto@wohlen.ch](mailto:studer.reto@wohlen.ch).



asa ag  
arbeitsgruppe für  
siedlungsplanung  
und architektur ag  
[www.asaag.ch](http://www.asaag.ch)

Die asa AG ist ein mittelgrosses Planungs- und Architekturbüro in Rapperswil-Jona. Zur Verstärkung unseres interdisziplinären Teams in der Abteilung Raum-/Verkehrsplanung suchen wir auf Sommer 2013 oder nach Vereinbarung eine initiative und engagierte Persönlichkeit als

### Verkehrsplaner/in Bereich öffentlicher Verkehr (leitende Sachbearbeitung / Projektleitung)

Ihr Aufgabengebiet umfasst komplexe Fragestellungen in den Themenfeldern Angebotsanalyse sowie Angebots- und Entwicklungsplanung. Sie bearbeiten Ihre Aufträge vom Konzept bis zur Umsetzung – je nach Aufgabenstellung weitgehend selbständig oder im Team.

Sie interessieren sich für den öffentlichen Verkehr und können mehrjährige Erfahrung in der Angebots- und Infrastrukturplanung vorweisen? Sie sind analytisches und selbstverantwortliches Arbeiten gewohnt und haben Freude am Umgang mit Auftraggebern und der Öffentlichkeit? Das Arbeiten mit modernen EDV-Hilfsmitteln (VIRIATO, GIS, VectorWorks) ist für Sie alltäglich? Sie trauen sich zu, mittelfristig Verantwortung für den Fachbereich ÖV zu übernehmen? - Dann sind Sie für uns die Person, die wir suchen.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Arbeitsstelle in einem motivierten Team, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und firmeninterne Entwicklungsmöglichkeiten. Weitere Informationen über die asa AG finden Sie unter [www.asaag.ch](http://www.asaag.ch).

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis 3. April 2013 an:

asa AG, Urs Heuberger, Spinnereistrasse 29, 8640 Rapperswil.  
Urs Heuberger steht Ihnen auch für Fragen gerne zur Verfügung  
(Tel 055 220 10 74 oder [urs.heuberger@asaag.ch](mailto:urs.heuberger@asaag.ch)).



## Kanton Zug

Die Baudirektion sucht für die Abteilung Wasserbau des Tiefbauamtes auf den Sommer/Herbst 2013 oder nach Vereinbarung eine

### Baufachperson

(Tiefbautechniker, Bauleiter, Bauführer, Gartenbautechniker)

Ihr Aufgabenbereich umfasst den Gewässerunterhalt und die Leitung von Hochwasserschutz- und Renaturierungsprojekten. Sie führen Begehungen durch und beurteilen den Zustand der Gewässer. Sie skizzieren Lösungen, projektieren und leiten die Bauausführung. Im Weiteren führen Sie die Gewässerdatenbank.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.zug.ch/stellen](http://www.zug.ch/stellen).

# KNELLWOLF

■ Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

## Sind Sie ein «Bergmensch»?

Seit über 60 Jahren ist unsere Auftraggeberin mit derzeit ca. 200 Mitarbeitenden an 13 Standorten eines der führenden Ingenieur- und Planungsbüros in der Zentral- und Ostschweiz. Die umfassenden Dienstleistungen erstrecken sich über Hoch- und Brückenbau, Raum- und Verkehrsplanung, Gemeindeingenieurwesen und Baurecht, Tief- und Strassenbau, Vermessung und Datenmanagement sowie den Bereich Wasser und Umwelt. Am Standort Chur ist das Unternehmen führend im Bereich Seilbahnbau. Das garantiert den Mitarbeitenden ein spannendes, interdisziplinäres Umfeld mit der Möglichkeit, auch fachbereichsübergreifend Einblicke zu gewinnen. Im Zuge einer Nachfolge suchen wir für den Standort in **Chur** mit ca. 20 Mitarbeitenden eine/n

## Leiter/in Konstruktion als Mitglied der Geschäftsleitung

Sie leiten den Bereich Konstruktion mit Schwerpunkten im Brückenbau, Hochbau und Seilbahnbau. Der Standort Chur wird eigenständig

### Knellwolf + Partner AG

Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

geführt und kann auf eine zentrale Administration sowie ein abrufbares, ausgezeichnetes Beziehungsnetz zurückgreifen. Im Bereich Seilbahnbau ist das Unternehmen mit verschiedenen nationalen Grossprojekten sehr gut ausgelastet, und möchte diesen Fachbereich als Kompetenzzentrum weiter ausbauen.

Hier bietet sich Ihnen die einmalige Gelegenheit, sich mit einem starken Partner im Rücken persönlich zu einem der führenden Spezialisten im Bereich Seilbahnbau zu entwickeln!

Sie sind Bauingenieur mit Hochschulabschluss und haben einige Jahre Erfahrung in der Führung anspruchsvoller Projekte im Hoch- und/oder Brückenbau. Bezugspunkte zum Seilbahnbau sind von Vorteil, jedoch keine Voraussetzung. Als Mitglied der Geschäftsleitung sind Sie bereit, Führungsaufgaben zu übernehmen und Ihren Standort in einem dreiköpfigen Führungsteam mit Teamgeist, Lebenslust und Tatendrang zu leiten. Als passionierter Bergler und Skifahrer bringen Sie unternehmerisches Flair und ein Gespür für die Zusammenarbeit mit Kunden und Mitarbeitenden mit.

Sie sind an den langfristigen Entwicklungsmöglichkeiten dieser Aufgabe interessiert? Dann kontaktieren Sie Claudia Willi unverbindlich für nähere Informationen. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion.

Für die Leitung von anspruchsvollen Sanierungsprojekten suchen wir als Ergänzung in unserem Team eine(n) erfahrene(n) Projektleiter(in)

rykart  
ARCHITEKTEN AG

## Architektin/Architekten FH

### Ihre Verantwortung

- Leitung und steuerung von anspruchsvollen Projekten unterschiedlicher Grösse
- strategische und organisatorische Führung des Planungsteams
- Bauherrenbetreuung

### Ihre Kompetenzen

- Mehrjährige Projektleitererfahrung in der Schweiz
- Organisationstalent
- Kosten- und Terminmanagement
- Kenntnis der Planungsprozesse und selbständiges Arbeiten
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

### Ihre Chance

- Arbeit in einem erfahrenen Büro mit motiviertem Team
- Übernahme von Verantwortung und selbständiges Arbeiten
- Arbeitsbeginn nach Vereinbarung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Rykart Architekten AG  
Feldstrasse 30  
3073 Gümligen Bern  
www.rykartarchitekten.ch

### Herausforderung für Bauingenieur im Stahlbau

Die Firma JAKEM AG mit Sitz im Raum Nordwestschweiz und Büros in Zürich und in Bioggio, gehört zu den führenden Unternehmen im Bereich des Stahlbaus und des Architektur Stahlbaus in der Schweiz und teilweise mit Objekten im Ausland.

Zur Verstärkung unserer Geschäftsleitung im Verantwortungsbereich Verkauf und Projektleitung suchen wir eine Persönlichkeit als

## LEITER VERKAUF & PROJEKTABWICKLUNG

### IHR IDEALPROFIL

- Bauingenieur FH/ETH, mit einigen Jahren Berufserfahrung und betriebswirtschaftlicher Weiterbildung
- Mehrjährige Erfahrung im Verkauf und im Projektmanagement
- Führungserfahrene, zielgerichtete und verhandlungssichere Persönlichkeit
- Breites Wissen in der Konstruktion und Auslegung von Stahlbauten und Gebäudehüllen
- Alter zwischen 30 und 45 Jahren
- Muttersprache Deutsch, Kenntnisse in Englisch und in Französisch von Vorteil

### IHRE HAUPTAUFGABEN

- Beratung unserer Kunden und Unterstützung der Projektteams bei der Angebotsausarbeitung und der Akquisition

- Führung von ca. vier Projektteams, sowie dem technischen Büro, mit mehreren Mitarbeitern, mit Qualitäts-, Termin- und Budgetverantwortung
- Überwachung von Projektkalkulationen und führen von Verkaufsverhandlungen
- Mitwirkung bei der Bestimmung der technischen und konstruktiven Ausgestaltung der Projekte in der Offert- und Abwicklungsphase in enger Zusammenarbeit mit internen und externen Stellen

### UNSER ANGEBOT

- Traditionreiches und innovatives Unternehmen
- Mitglied der Geschäftsleitung
- Möglichkeit der Einbringung und Umsetzung von kreativen, innovativen Ideen und Lösungen
- Kollegiales und interessantes Umfeld
- Angebot mit zeitgerechten Anstellungsbedingungen

Sind Sie offen für neue Herausforderungen mit ausgezeichneten Perspektiven? Dann freuen wir uns, Sie gerne kennen zu lernen. Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (mit Foto und Referenzen) an Firma JAKEM AG, Hr. Markus Amsler, Geschäftsführer, Industrie Breitenloh 2, 4333 Münchwilen/AG oder markus.amsler@jakem.ch. Wir sichern Ihnen eine vertrauliche Behandlung zu und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

JAKEM AG | Industrie Breitenloh 2 | CH-4333 Münchwilen | www.jakem.ch



Stahlbau  
Fassadenbau



GROLIMUND + PARTNER AG  
 UMWELTECHNIK + BAUPHYSIK + INFORMATIK  
 BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN  
 WWW.GROLIMUND-PARTNER.CH



Als Ergänzung für unser Team in **Bern** suchen wir eine/n

**PROJEKTLEITER/IN BAUPHYSIK (80 - 100%)**

mit Berufserfahrung als Bauphysiker/in oder Architekt/in.

Sie interessieren sich für die Themen Nachhaltigkeit, Cleantec, Bauökologie und Ökonomie bei der Planung von Neubauten und Sanierungen? Können Sie in diesen Bereichen bereits Berufserfahrung vorweisen? Sie sind deutscher Muttersprache und können sich auf Französisch verständigen? Dann möchten wir Sie gerne kennen lernen.

Ihre Tätigkeit umfasst das Ausarbeiten von Zustandsanalysen und Massnahmenplanungen für Gebäude. Sie erarbeiten Grundlagen, entwickeln Konzepte, führen bauphysikalische Dimensionierungen und Messungen durch und beraten unsere Kunden bei der Realisierung. Zudem leiten Sie SachbearbeiterInnen an und unterstützen die Geschäftsleitung bei der Akquisition.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in unserem jungen Team mit interessanten und anspruchsvollen Projekten, einem modern ausgerüsteten Arbeitsplatz, flexible Anstellungsbedingungen sowie attraktive Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen und haben Sie Lust mehr zu erfahren? Dann richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:  
 Daniel Mathys, daniel.mathys@grolimund-partner.ch, 031 356 20 13

Weitere Informationen zu unserem Betrieb finden Sie im Internet unter [www.grolimund-partner.ch](http://www.grolimund-partner.ch).

G+P = BERN + AARAU + ZÜRICH + DEITINGEN

GAISERWALD



Die Gemeinde Gaiserwald mit den drei Dörfern Abtwil, St. Josefen und Engelburg ist eine lebhaft Agglomerationsgemeinde in unmittelbarer Nähe zur Stadt St. Gallen. Auf den 1. Juni 2013 oder nach Vereinbarung suchen wir

**eine Leiterin oder einen Leiter Hochbau,**

da der jetzige Stelleninhaber in die Privatwirtschaft wechselt.

In dieser selbständigen Funktion prüfen Sie Baugesuche und nehmen die Baukontrollen vor. Sie wirken federführend bei der Raum- sowie Ortsplanung und sind aufgrund Ihrer Funktion Mitglied verschiedener Kommissionen. Die lösungsorientierte Beratung von Bauwilligen und Planern bilden einen wichtigen Aufgabenbereich.

Wir suchen eine Baufachperson aus dem Bereich Hochbau, wie beispielsweise eine/n Architekt/in FH oder mit einem vergleichbaren beruflichen Hintergrund. Ihre effiziente Arbeitsweise sowie Ihre hohe Sozialkompetenz erlauben es Ihnen, einen hohen Dienstleistungsgrad an den Tag zu legen. Dank Ihrer stilsicheren Kommunikation gelingt es Ihnen, den verschiedenen Ansprüchen gerecht zu werden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis 26. März 2013 an den Gemeinderat Gaiserwald, Hauptstrasse 21, 9030 Abtwil, richten. Der jetzige Stelleninhaber, Marcos Harder, Tel. 071 313 86 81, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.



Gemeinde Gaiserwald · Abtwil Engelburg St. Josefen



Die Abteilung Hochbau des Baudepartementes der Stadt Zug nimmt die Rolle der Bauherrschaft für die öffentliche Hand wahr. Wir sind für die Projektentwicklung, die Projektierung und das gesamte Baumanagement von Anlagen und Bauten für Schulen, Alterswohnen, Kultur, Verwaltung und Spezialaufgaben zuständig. Für die selbstständige, verantwortungsvolle Wahrnehmung der Bauherrenfunktion suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

**Projektleiter/in Hochbau, 100%**

Herausfordernde Aufgaben erwarten Sie Sie sind zuständig für die Projektbegleitung grosser und mittlerer Bauvorhaben und für das Prozessmanagement von Anlagen und Hochbauten der Stadt Zug. Sie leiten nicht alltägliche Bauvorhaben und haben Kosten, Termine und Qualität/Leistungen im Griff. Sie führen interdisziplinäre Planungsteams, koordinieren als Projektleiter/in die beteiligten Nutzer und sorgen für einen reibungslosen Projektablauf. Dafür bringen Sie ein Studium als Architekt/in FH/ETH, Bauökonom/in oder eine gleichwertige Ausbildung mit und verfügen über fundierte Erfahrungen bei komplexen Bauprojekten und sehr gute Kenntnisse im Bauprojektmanagement.

**Wir bieten Ihnen**

Eine ausserordentlich vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem sehr dynamischen Umfeld, flexible Arbeitszeiten, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Für nähere Informationen zur Vakanz stehen Ihnen der Leiter Hochbau, Paul Knüsel, Telefon 041 728 21 75, oder Dr. Nicole Nussberger, Departementssekretärin, Telefon 041 728 20 66, gerne zur Verfügung. Ausführlichere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.stadtzug.ch/stellen](http://www.stadtzug.ch/stellen).

**TEC21 TRACÉS archi**

**drei Sprachen – drei Regionen – drei Kulturen**

espa  ium  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

**STELLENGESUCH**

**BAUINGENIEUR HTL/FH**, engagiert, vielseitig interessiert, d/e/f, mit Erfahrung als Sachbearbeiter, Projekt- und Bauleiter im allg. und kommunalen Tiefbau, mit Handelsdiplom und CAD-Kenntnissen, sucht neue Anstellung. Vorzugsweise im Kanton AG, Limmattal, Grossraum Zürich. Offerten an Chiffre 110786, Kömedia AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen

# da

Unternehmensberatung in Personalfragen

Für unseren Kunden, eine Liegenschaften-Unternehmung am rechten Zürichseeufer, suchen wir einen lösungsorientierten und vernetzt denkenden

## Projektleiter für die Bauherrenvertretung (m/w) 100%

mit einem Ausbildungs- und Erfahrungshintergrund aus dem praxisorientierten Baubereich. Von zentraler Bedeutung für diese Position sind unternehmerisches Denken und Verständnis für die Sichtweise der Bauherrschaft. Dank ausgewiesener Bau Erfahrung sind Sie die Schnittstelle zwischen dem Investor und den unterschiedlichen externen Bau fachleuten. Idealerweise verfügen Sie hierfür über Erfahrung und solide Kenntnisse im Wohnungsbau, kombiniert mit einigen Jahren Praxis in einer Generalunternehmung oder im Bauprojektmanagement. Als Ergänzung des Teams wünscht sich unser Klient eine Persönlichkeit mit seriösem, vertrauenswürdigem Auftreten, die zugleich über Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick verfügt. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen inklusive Motivationsschreiben und Foto per E-Mail an Frau Sabine Biland-Weckherlin unter [info@da-beratung.ch](mailto:info@da-beratung.ch), Kennziffer SBW10142.

Denise Ammann & Partner AG – seit über 35 Jahren  
 Fach- und Führungskräfte  
 Hegibachstrasse 47, CH-8032 Zürich  
 Telefon +41 44 421 77 11, Fax +41 44 421 77 12  
[info@da-beratung.ch](mailto:info@da-beratung.ch), [www.da-beratung.ch](http://www.da-beratung.ch)

### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
 Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
 Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
 E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
 Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
 Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
 Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
 Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
 Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
 Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
 Dietmar Knopf (dk), Volontär  
 Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
 Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
 Christof Rostert (cr), Abschlussredaktor  
 Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
 Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli Publikationen AG)  
 Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung  
 Andrea Wiegelmann (aw), Architektur

### TEC21 ONLINE

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
 Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
 Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit,  
[danielle.fischer@zanzuri.ch](mailto:danielle.fischer@zanzuri.ch)  
 Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
[hj.gadient@bluewin.ch](mailto:hj.gadient@bluewin.ch)  
 Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
 Markus Schmid, Ingenieurwesen, [mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)

### REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Selnastrasse 16,  
 Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,  
 E-Mail [sonja.lueithi@sia.ch](mailto:sonja.lueithi@sia.ch)

Normen Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
 SEATU Société des éditions des associations techniques  
 universitaires

Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
 Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
 Walter Joos, Präsident  
 Katharina Schober, Verlagsleitung  
 E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
 Hedi Knöpfel, Assistenz  
 E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
 ISSN-Nr. 1424-800X  
 139. Jahrgang, Auflage. 11299 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### ABONNEMENTSPREISE

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
 SIA, Zürich  
 Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
 E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
 Stämpfli Publikationen AG, Bern  
 Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
 E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

### INSERTATE

Koedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
 Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
 E-Mail [info@koedia.ch](mailto:info@koedia.ch), [www.koedia.ch](http://www.koedia.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Anna Ciani, Zürich, Bauingenieurwesen  
 Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
 Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
 Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
 Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
 Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
 Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
 Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
 Daniel Niggli, Zürich, Architektur  
 Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
 Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

### HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

### TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

### Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
 und Absolventen der ETH Zürich

[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

### Bund Schweizer Architekten, BSA

[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

### Association des diplômés de l'EPFL

<http://a3.epfl.ch>